

3475 SW 17 St  
Miami, Florida 33145  
Phone: 305-446-2427  
Fax: 305-445-7448

[secretary@straymond.info](mailto:secretary@straymond.info)  
[www.StRaymond.info](http://www.StRaymond.info)

Office Hours  
(horas de oficina)

Monday to Friday:  
(Lunes a Viernes):  
9AM-7PM  
(closed 1PM-1:30PM)

Saturday (Sábado):  
8AM - 1PM  
Sunday (Domingo):  
8 AM - 2PM

Administrator:  
Rev. Fr. Jose Alvarez

June 21, 2009



# *St. Raymond of Peñafort Catholic Church*

*Lord, you gave St. Raymond  
the gift of compassion in his  
ministry to sinners. May his  
prayers free us from the slavery  
of sin and help us love and  
serve You with all our hearts.*

## WEEKDAY/DÍAS DE SEMANA

7:30 AM Español  
6PM Español: lunes, martes,  
miércoles  
English: Thursday & Friday

## SATURDAY / SABADO

8:00 AM Español  
Vigil / Vigilia  
6:30 PM Español

## SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM Español  
10:00 AM English  
12:00 PM Español  
6:00 PM Español

## ENGLISH

**Baptism:** Arrangements to be made at the rectory at least one month in advance.

**Confessions:** Half-hour before Sunday Masses

**Anointing of the Sick:** Please call the office

**Marriage:** Please make arrangements six months in advance.

**Perpetual Eucharistic Adoration:**  
Fatima Chapel

**New parishioners:** Welcome in the name of Jesus! Please register at the office

**Parish Hall for weddings and events:**  
305-476-5909

## ESPAÑOL

**Bautismo:** Notifiquen a la oficina con un mes de anticipación.

**Confesiones:** media hora antes de las misas de los domingos.

**Unción de los enfermos:** Por favor llame a la oficina

**Matrimonios:** Favor de notificar a la oficina con seis meses de anticipación.

**Adoración Eucarística Perpetua:**  
Capilla de Fátima

**Nuevos feligreses:** Bienvenidos en el nombre de Jesús. Por favor regístrense en la oficina.

**Salón Parroquial para bodas y eventos:**  
305-476-5909



# Twelfth Sunday in Ordinary Time

June 21, 2009

Who is this whom even  
wind and sea obey?

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Lord said to Job: Who shut within doors the sea? And who said: Thus far shall you come but no farther! (Job 38:1, 8-11).

**Psalm** — Give thanks to the Lord, his love is everlasting (Psalm 107).

**Second Reading** — Whoever is in Christ is a new creation (2 Corinthians 5:14-17).

**Gospel** — Who is this whom even wind and sea obey? (Mark 4:35-41).

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 12:1-9; Mt 7:1-5

Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Mt 7:6, 12-14

Wednesday: **Vigil:** Jer 1:4-10; Ps 71; 1 Pt 1:8-12;  
Lk 1:5-17

**Day:** Is 49:1-6; Ps 139; Acts 13:22-26;  
Lk 1:57-66, 80

Thursday: Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16]; Mt 7:21-29

Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Mt 8:1-4

Saturday: Gn 18:1-15; Mt 8:5-17

Sunday: Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30; 2 Cor 8:7, 9,  
13-15; Mk 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]

## PRAY FOR THOSE GONE TO THE LORD

+Sara Fuentes +Oscar Cabrera

## PRAY FOR THE SICK

Raquel y Mercedes Torres - Marta Acosta - Verónica y Tony Guerra  
Carmen González- Mercedes Alonso- Enrique y Martha Domínguez  
Micaela Ubillos - Maite y Hernando Vanegas- Armando, Zenaida y  
Azucena Gattamorta- Manuel Fernández - Carlos Amor - Maria  
Aparicio- Maria Luisa y Mario Franca- Beatriz Lamar- Myriam Tamayo -  
Luis Diaz Lay -Clara Rodriguez -Catalina Diaz -Roberto y Cathy  
Jiménez - Gladys Ochoa - Maria Amelia Valdesuso Suarez - Juan  
Pablo Alemán- Maria Roche - Alejandro Rodríguez - Manuel Navia -  
Elisa Céspedes -Maribel Lozano- Elizabeth Diana Plasencia -Maria del  
Carmen Hernández- Mary Pino- Carlos Nieto - Miklos Kato - Dr. René  
Sánchez -Emilio López -Elizabeth Diana Barreto- Tonie Gall- Gianna  
Roig- Bob Delgado -Marcia Finocchiaro-Manuel Navia- Maribel  
Lozano-Julito Lopez -Maki -Maria Lagomasino-Gladys Martinez

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### SUNDAY, JUNE 21st

8:00 AM / Esp PRO-POPULO

10:00 AM / Eng COMMUNITY MASS

12:00 PM / Esp COMMUNITY MASS

6:00 PM/ Esp COMMUNITY MASS

### MONDAY, JUNE 22nd

7:30 AM / Esp +Anisia Mattos +Dolores Vila

6:00 PM / Esp +Salvador Palavecino

+Roberto Beltrán +Maria de Paris

+Gabriel y Sara Paris

AG por el "15" Cumpleaños de Alexandra Palacio

### TUESDAY, JUNE 23rd

7:30 AM / Esp +Eladia, Antonio, Antonio, hijo y Julián Vigo

6:00 PM / Esp +Juan David Etcheverry +Roberto Beltrán

+Connie Guerra +José Manuel Martinez

+Enrique Diaz +Eduviges Núñez +Ramona Arias

### WEDNESDAY, JUNE 24th

7:30 AM / Esp +Alfredo Roig, padre

6:00 PM / Esp +Carl Johnson +José Patiño, hijo

+Juan Manuel Fernández +Georgina Lopez

+Roberto Beltrán

+Benito Yanez

+Juana Paz

### THURSDAY, JUNE 25th

7:30 AM / Esp +Elvira Calle

6:00 PM / Eng +Elvira Calle +Arturo y Gustavo Muñoz

+Roberto Beltrán +Carlos Paris

+Presentación y Pedro Meabe

### FRIDAY, JUNE 26th

7:30 AM / Esp + Isabel Vargas

AG por salud de Maria Vazquez

6:00 PM / Eng +Alfredo José Vidal

+Maria Felisa Quevedo

### SATURDAY, JUNE 27th

8:00AM/ Esp Intenciones Silvia Martinez



HAPPY FATHER'S DAY



FELIZ DIA DEL PADRE...!!!!

**MISA EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO DE CHIQUINQUIRA**



*La comunidad colombiana de nuestra Parroquia nos invita a la Misa que tendrá lugar el sábado 11 de julio a las 6:30pm en honor de Nuestra Señora de Chiquinquirá, Patrona de Colombia.*

**C.C.D. REGISTRATIONS**

Tuesday, August 25 and Saturday 29 and Tuesday September 1<sup>st</sup> and Saturday 5.

**CLASSES BEGIN ON TUESDAY SEPTEMBER 8<sup>th</sup>**



**RETIRO DE EMAUS PARA MUJERES**

**JULIO 24-25-26**

*“La vida se hace a veces cuesta arriba. Haz un alto en el camino y reúnete con Cristo Resucitado”.*

Te invitamos a tener un encuentro **personal** con Jesús durante un fin de semana inolvidable que será de gran beneficio para ti y los tuyos

Informes: 305 446 2427 Oficina Parroquial  
Socorro: 305 546 2336

**CLASES DE CATECISMO PARA ADULTOS**

Para todas las personas que necesiten recibir los Sacramentos de iniciación: Bautismo, Comunión y Confirmación.

**EL CENACULO DE SCTJM DEL VIERNES 26 DE JUNIO SERA AQUI EN LA PARROQUIA**

***Decimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario***  
***21 de junio***



**AÑO SACERDOTAL, 2009-2010**

El Santo Padre Benedicto XVI ha convocado del 19 de junio, 2009 al 19 de junio 2010, “ **Año Sacerdotal** ”, con motivo del 150 aniversario de la muerte del santo Cura de Ars, a quien proclamará patrono de todos los sacerdotes del mundo.

El Santo Padre abrirá la Celebración en presencia de la reliquia del corazón de San Juan Maria Vianney, corazón que ha palpitado al unísono con el divino Corazón del Buen Pastor.

El título felizmente elegido por el Santo Padre para tal Año camina en esta dirección:

**“Fidelidad de Cristo, fidelidad del Sacerdote”**, y quiere indicar la primacía absoluta de la gracia, “Nosotros amamos porque Él nos amó primero” (1 Jn 4,19) y, al mismo tiempo, la indispensable y cordial adhesión de la libertad que sabe amar y que, recuerda al mismo tiempo, que **el amor es también “fidelidad”**.

El Año Sacerdotal representa una importante ocasión para mirar, todavía más con grato estupor la obra del Señor que, “en la noche que fue entregado” (1Co 11,23), quiso instituir el Sacerdocio ministerial, uniéndolo inseparablemente a la **Eucaristía, cumbre y fuente de vida para toda la Iglesia.**

Será un Año para redescubrir la belleza y la importancia del Sacerdocio y la misión del sacerdote en la Iglesia y en la sociedad contemporánea, sensibilizando a todo el pueblo santo de Dios: Los consagrados y las consagradas, las familias cristianas, los que sufren y, sobre todo, los jóvenes tan sensibles a los grandes ideales vividos con auténtico empuje y constante fidelidad y “ayudar a percibir cada vez más la importancia del papel y de la misión del sacerdote en la Iglesia y en la sociedad contemporánea”.

**INSCRIPCIONES PARA EL CATECISMO DE NIÑOS**

Martes, agosto 25 y sábado 29, y martes 1ro de septiembre y sábado 5

**CLASES COMIENZAN EL 8 DE SEPTIEMBRE**

**ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETIN**

**INFORMES: 305 446 2426**

**PLEASURE TRAVEL**  
*Paquetes vacacionales*  
 Cruceros - Viajes dentro y fuera de USA 786 346 6472  
 doriszoh@hotmail.com

**ENGLISH and ITALIAN -- INGLES e ITALIANO**  
**LESSONS AND TRANSLATIONS**  
**LECCIONES Y TRADUCCIONES**  
 EXPERIENCED CERTIFIED PROFESSIONAL  
 HECTOR MONTEAGUDO 786-315-6658

**sunrise Insurance Financial**  
 sunrise Insurance Financial  
 16533 NW 57 Ave. Ph: 305-624-7300  
 Miami Lakes, FL 33014 Fax:305-624-6004  
 E-mail: sunrise0@bellsouth.net

**WEDDINGS and EVENTS**  
*EVENT PLANNER, CATERING & SPECIAL PACKAGES*  
*"CRYSTAL PALM BALLROOM"*  
 3534 SW 17 St, Miami, FL 33145 305 -476 -5909  
 jblanco12@bellsouth.net



*Coral Gables Bridals*  
 141 Miracle Mile  
 Coral Gables, FL. 33134  
 (305) 445 5896 - Fax (305) 441-0287  
 E-mail: cgbridals@yahoo.com

**Window Tinting \* Auto Radio \* Alarms**  
**Sales Service & Repair**  
**We Repair All Type of Radio**  
 3211 SW 8 St. Ph: 305 442 0557  
 Miami, FL 33135 Fax: 305 446 3828

**LIMPIEZA DE CASAS**  
 CON REFERENCIAS  
 ANA DIAZ  
 786 286 9329



**APOSTOLADO DE LA DIVINA MISERICORDIA**  
 Arquidiócesis de Miami  
**CASA DE ORACION**  
 2300 SW 67 Ave. Miami FL 33155  
 Tel 305 267 9061  
 Todos los días exposición del Santísimo de 9am- 5pm  
 Programas de Radio Paz 830 AM  
 Jueves Hora Santa 3:00pm – 4:00pm  
 Domingo: Caminando con Jesús 11:00am – 12pm

For head to toe-beauty....Massages, Facials, Nails, Hair Services, Hair color, Bridal Services, Groups & Parties  
**Europa Hair Studio & Spa**  
 3117 Coral Way  
 Coral Gables, FL 33145  
**305 720 2277**

**5% Descuento con este anuncio**

**LIMPIEZA y MANTENIMIENTO**  
 Tel:786 873 4779  
 Maria Palacios  
 Precios razonables

**PRAY FOR VOCATIONS**

**JULIO D. TORRES M.D., F.A.C.S.**  
 Diplomate, American Board of Otolaryngology  
 Otolaryngology \* Head & Neck Surgery  
 Facial Plastic & Reconstructive Surgery \*Allergy  
 Tel: 305-557-4016 \* Fax: 305-828-0670  
 Palmeto Medical Plaza Doctors Hospital  
 7100 West 20th Ave Suite 105 5000 University Dr.  
 Hialeah, FL 33016 Suite 3315

**R. IBARRA, E.A., P.A.**  
**ACCOUNTING TAX SERVICES & FINANCIAL CONSULTING**  
 ROBERTO IBARRA, E.A., PRESIDENT  
 745 S.W. 35th AVE, SUITE 204  
 MIAMI, FL 33135  
 T: 305.443.5114 Fax: 305.442.2259  
 ENROLLED TO REPRESENT TAXPAYER BEFORE THE INTERNAL

**PIANO Y CANTO**  
 Clases niños y adultos.  
 http://www.myspace.com  
 /Clary Cruz Varona  
 Info: 786 378 2112



Dr. Luis A. Sanchez, D.M.D.  
**Relaxed Dentistry**  
 We help calm your fears  
 We provide a wide array of procedures including:  
 IV Sedation Implants Invisalign Porcelain Veneers  
 Whitening Bridges Tooth Sculpting  
 Preventive Care Oral Surgery  
 BRING IN THE CHURCH BULLETIN FOR A SPECIAL ON TEETH CLEANING AND WHITENING  
 WE ACCEPT INSURANCES WE OFFER PAYMENT PLANS  
**TEL: 305 445 4646**  
[www.miamidentalsedationspa.com](http://www.miamidentalsedationspa.com)

**SOCIETY CLEANERS**  
**Wedding Gown Cleaning and Preservation Specialist**  
 305 444 6611 3912 SW 8<sup>th</sup> Street  
 societyc@aol.com Coral Gables, FL 33134

**BALLET CONCERTO SCHOOL, INC.**  
**MARTHA DEL PINO & SONIA DIAZ**  
 Directors  
 4180 S.W. 74<sup>th</sup> Ct, Miami, FL 33155  
 (305) 266-0082 \* Fax: (305) 269 6743

**PIERDA PESO**  
 Cuidado de salud , nutrición y energía  
**PERDIDA DE LIBRAS Y PULGADAS**  
 RESULTADOS SALUDABLES CON PÉRDIDA DE PESO  
 Garantizada. Cuidado personal para su figura ideal.  
**Necesitamos personas interesadas en trabajar P/T y F/T.** Le capacitamos Para entrevista llamar a Marcos: **786 346 6886**

**SCREEN PRINTING & EMBROIDERY** para compañías, ministerios religiosos, etc  
**Juan C. Rodríguez**  
 Tel: 305 381 5006  
 Cell: 786 287 5802  
 jrscreenprinting@gmail.com



*Magda Granda*  
 ESPECIALISTA EN HIPOTECAS REVERSA  
 Cel. (305) 562-0251  
 Tel. (786) 206-4806  
 MAGDA@HIPOTECAREVERSA.COM  
 WWW.HIPOTECAREVERSA.COM  
**PREGUNTELE A MAGDA**

Experiencia y Servicio

**Magda Granda**  
 ESPECIALISTA EN HIPOTECAS REVERSA  
 Cel. (305) 562-0251  
 Tel. (786) 206-4806  
 MAGDA@HIPOTECAREVERSA.COM  
 WWW.HIPOTECAREVERSA.COM  
**PREGUNTELE A MAGDA**